

# P4516

<b>GB</b>	<b>RECHARGEABLE LED LANTERN</b>
<b>CZ</b>	<b>NABÍJECÍ LED SVÍTILNA</b>
<b>SK</b>	<b>NABÍJACIE LED SVIETIDLO</b>
<b>PL</b>	<b>LATARKA AKUMULATOROWA LED</b>
<b>HU</b>	<b>ÚJRATÖLTHETŐ LED-ES LÁMPA</b>
<b>SI</b>	<b>POLNILNA LED SVETILKA</b>
<b>RS HR BA</b>	<b>LED SVJETILJKA S MOGUĆNOŠĆU PONOVRNOG PUNJENJA</b>
<b>DE</b>	<b>LED-AKKU-HANDELAMPE</b>
<b>UA</b>	<b>ЗАРЯДНИЙ СВІТЛОДІОДНИЙ ЛІХТАРИК</b>
<b>RO</b>	<b>LANTERNĂ LED REÎNCĂRCABILĂ</b>
<b>LT</b>	<b>ĮKRAUNAMAS LED ŽIBINTAS</b>
<b>LV</b>	<b>UZLĀDĒJAMA LED LAMPA</b>





**Specification**

The rechargeable lantern is resistant to rough handling (dust, dirt), and hence it is suitable for technicians, home improvers, cottage keepers, and for your car. The bottom of the lantern houses two strong magnets and a hook. The bottom part of the lantern pivots by 180°. With fully charged accumulator the lantern provides uninterrupted light for 4 hours with 12 SMD LED on, 20 hours with 6 LED on. The lantern can be charged or recharged from the system 230 V~, 50 Hz, or from a car charger 12 V $\overline{=}$ . If the lantern has its accumulator discharged, it can be lit with the charger cord connected to charging source or a car adapter.

1. Hook
2. Switch
3. Telescopic body of the lantern
4. 2 magnets
5. Charging slot
6. LED indicator of charging

**Technical specification:****Light source:**

12 SMD LED + 6 $\times$   $\varnothing$  5 mm LED

**Accumulator pack:**

NiMH – 3,6 V, 3 $\times$  AA 1 200 mAh

**Socket charger:**

type ZJF-DC090V300; input 230 V ~ 50 Hz,  
output 9 V $\overline{=}$ / 300 mA

**Car charging:**

12 V $\overline{=}$

**Car charger:**

adapter for car, input: 12 V $\overline{=}$ ; output: 9 V $\overline{=}$ / 300 mA

**Accumulator charging**

Prior to first use or in case the lantern does not emit light, it is necessary to charge the lantern. Charging of a fully discharged accumulator pack takes approximately 3,5 hours. Charge the lantern in dry indoor environment.

1. Connect the socket charger (type ZJF-DC090V300) to grid charging 230 V ~, 50 Hz.
2. Turn the switch on the lantern to position OFF.
3. Insert the connector of the charger into charging slot on the lantern - red indicator is lit on the lantern. When the lantern (accumulator) is fully charged, the LED indicator turns green.
4. After charging, no later than after 3,5 hours, disconnect the charger from the lantern.  
The accumulator can be charged at any time - it does not suffer from the memory effect.
5. The lantern can be charged in your car - 12 V $\overline{=}$  from the cigarette lighter socket. Charging procedure is similar to use of grid charging. Disconnect the charger from the socket after charging.

The service life of the LED light sources is 50 000 hours, therefore they are never changed. After the lantern is used up, the whole unit is disposed.

**Replacement of accumulator:**

Accumulator should be replaced by a skilled user, best with electro-technical skills.

1. When replacing the accumulator, turn the switch to position OFF.

2. Carefully remove the covers of joint of the folding part of the lantern and unscrew the screws.
3. Dismantle the lantern – remove screws from the lantern body.
4. Remove the accumulator pack and replace it with a new one of the same dimensions and electric parameters. Given accumulator must be purchased exclusively from the manufacturer. Never use non-original accessories. When replacing the accumulator, observe the polarity.
5. For assembly of the lantern, follow the steps for disassembly in reverse order.

**CAUTION**

- A new lantern must be charged first.
- The accumulator of the lantern must be kept charged in order to prevent the voltage from dropping below the threshold level. Hence it is recommended to perform charging at least once in three months, even when the lantern is not used.
- In case the lantern does not light, or the light is weak, charge it immediately.
- If the accumulator is damaged or destroyed due to non observance of the above specified rules, the warranty claim for the lantern (accumulator) will not be recognized.
- Grid charger type ZJF-DC090V300 can be used only to charge the lantern, do not charge batteries that are not designed for it.
- Use the grid charger only in dry indoor environment.
- Observe correct polarity when replacing the accumulator.
- Do not expose the accumulator to open fire, do not dismantle it, and do not short-circuit it.
- Used accumulator becomes a hazardous waste. Do not dispose as household waste; recycle it at the collection center - e.g. in the store where you bought it.
- The lantern is recycled in accordance to environmental rules after the service life.
- Should water enter the lantern, remove the accumulator and dry the internal space properly. Under no circumstances attempt to use the lantern.
- The lantern is designed for persons whose physical, mental or sensual inability or lack of experience or knowledge prevent them from using the lantern, unless supervised or instructed regarding use of the device by a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with the lantern.

**List of delivery:**

Lantern

Grid charger type ZJF-DC090V300

car charger 12 V $\overline{=}$

Manual



Do not dispose electrical devices as unsorted household waste, use collection centers for recyclable waste.

For current information on collection points contact the local authorities. If electrical devices are disposed at landfills, hazardous substances can leak into underground waters and enter human food chain and harm your health and well being.



**Specifikace**

Nabíjecí svítilna je odolná proti nešetrnému zacházení (prach, špína), proto je vhodná pro techniky, kutily, chatáře a také do auta. Svítilna má ve spodní části Zsilné magnety a hák na zavěšení. Spodní část svítilny je možné otáčet o 180°. Doba nepřetržitého svícení při plně nabitém akumulátoru jsou 4 hodiny pro 12 SMD LED, 20 hodin pro 6 LED. Svítilnu lze nabíjet, případně dobíjet ze sítě 230 V~, 50 Hz, nebo z automobilové zásuvky 12 V---. Má-li svítilna akumulátor vybitý, lze svítilnou svítit připojením na přiložený napájecí zdroj nebo adaptér do auta.

1. Hák
2. Vypínač
3. Výsvnné tělo svítilny
4. 2 magnety
5. Zásuvka pro nabíjení
6. LED indikace nabíjení

**Technická specifikace:**

**Zdroj světla:**

12 SMD LED + 6x 5 mm LED

**Akumulátorový pack:**

NiMH – 3,6 V, 3x AA 1 200 mAh

**Síťový napájecí zdroj:**

typ ZJF-DC090V300; vstup 230 V~ 50 Hz, výstup 9 V---/300 mA

**Nabíjení z automobilu:**

12 V---

**Napájecí zdroj do automobilu:**

adaptér do auta, vstup: 12 V---; výstup: 9 V---/300 mA

**Nabíjení akumulátoru**

Před prvním použitím nebo pokud svítilna nesvítí, je třeba svítilnu nabít. Nabítí zcela vybitého akumulátorového packu trvá přibližně 3,5 hodiny. Svítilnu nabíjejte v suchých vnitřních prostorech.

1. Připojte síťový napájecí zdroj (typ ZJF-DC090V300) do sítě 230 V~, 50 Hz.
2. Vypínač na svítelně přepněte do polohy vypnuto.
3. Konektor napájecího síťového zdroje zastrčte do napájecího konektoru svítilny – na svítelně se rozsvítí červená kontrolka. Když je svítilna (akumulátor) plně nabitá, LED kontrolka svítí zeleně.
4. Po nabití, nejspíše po cca 3,5 hodinách, odpojte napájecí zdroj od svítilny. Akumulátor lze dobíjet průběžně – nemá paměťový efekt.
5. Svítilnu lze nabíjet i v automobilu - 12 V--- přes zásuvku zapalovače. Postup při zapojení a nabíjení je obdobný jako při použití síťového napájecího zdroje. Po nabití napájecí zdroj do automobilu odpojte.

Zdroje světla LED mají životnost 50 000 hodin, proto se nevyměňují. Po spotřebování se celá svítilna zlikviduje.

**Výměna akumulátoru:**

Výměnu akumulátoru by měl provádět zručný uživatel, nejlépe s elektrotechnickou kvalifikací.

1. Při výměně akumulátoru přepněte vypínač svítilny do polohy vypnuto.
2. Opatrně odstraňte krytky z kloubu výklonné části svítilny a odšroubujte šrouby.
3. Rozeberte svítilnu – odšroubujte šrouby umístěné na těle svítilny.
4. Vyjměte akumulátorový pack a nahradte jej novým se stejným rozměrem a elektrickými parametry. Daný akumulátor musí být zakoupeny pouze u výrobce. Nikdy nepoužívejte neoriginální příslušenství. Pozor na polaritu při výměně akumulátoru.
5. Pro smontování svítilny použijte opačný postup demonstrace.



**UPOZORNĚNÍ**

- Novou svítilnu je nutno před použitím nabít.
- Akumulátor svítilny je nutné udržovat v nabitém stavu, aby nedošlo k poklesu napětí pod prahovou úroveň. Z tohoto důvodu doporučujeme nabíjet nejméně jednou za 3 měsíce, i když svítilnu nepoužíváte.
- V případě, že svítilna nesvítí nebo svítí slabě, okamžitě svítilnu nabíjete.
- Dojde-li k poškození nebo zničení akumulátoru z důvodu nedodržení výše uvedených pravidel, nebude v případě záruční reklamace svítilny (akumulátoru) reklamace uznána.
- Napájecí síťový zdroj typ ZJF-DC090V300 použijte pouze pro nabíjení svítilny, nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určeny.
- Napájecí síťový zdroj používejte v suchých vnitřních prostorech.
- Při výměně akumulátoru dbejte na správnou polaritu.
- Akumulátor nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.
- Akumulátor se stává po upotřebení nebezpečným odpadem. Po upotřebení jej nevhazujte do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte na místech zpětného odběru – např. v obchodě, kde jste svítilnu zakoupili.
- Po ukončení životnosti se celá svítilna ekologicky zlikviduje.
- Dostane-li se do svítilny voda, vyjměte akumulátor a vnitřní prostor důkladně vysušte. Svítilnu v žádném případě nepoužívejte.
- Svítilna není určena osobám, jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušenosti a znalosti zabraňuje v jeho bezpečném používání, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Dětem by nemělo být dovoleno si se svítilnou hrát.

**Seznam dodávek:**

Svítilna

Napájecí síťový zdroj typ ZJF-DC090V300

Napájecí zdroj do automobilu 12 V---

Návod



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu.

Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu.



## Špecifikácia

Nabíjacie svetidlo je odolné proti nešetnému zaobchádzaniu (prach, špina), preto je vhodné pre technikov, majstrov, chatárov a tiež do auta. Svetidlo má v spodnej časti 2 silné magnety a hák na zavesenie. Spodnú časť svetidla je možné otáčať o 180°. Doba nepretržitého svietenia pri plne nabitom akumulátore sú 4 hodiny pre 12 SMD LED, 20 hodín pre 6 LED. Svetidlo je možné nabíjať, prípadne dobíjať zo siete 230 V~, 50 Hz, alebo z automobilovej zásuvky 12 V---. Ak má svetidlo akumulátor vybitý, možno svetidlom svietiť pripojením na priložený napájací zdroj alebo adaptérom do auta.

1. Hák
2. Vypínač
3. Vysuvné telo svetidla
4. 2 magnety
5. Zásuvka pre nabíjanie
6. LED indikácia nabíjania

## Technická špecifikácia:

### Zdroj svetla:

12 SMD LED + 6 × ø 5 mm LED

### Akumulátorový pack:

NiMH – 3,6 V, 3 × AA 1 200 mAh

### Sieťový napájací zdroj:

typ F-DC090V300; vstup 230 V~ 50 Hz, výstup 9 V---/300 mA

### Nabíjanie z automobilu:

12 V---

### Napájací zdroj do automobilu:

adaptér do auta, vstup: 12 V---; výstup: 9 V---/300 mA

## Nabíjanie akumulátoru

Pred prvým použitím, alebo ak svetidlo nesvieti, treba svetidlo nabiť. Nabítie úplne vybitého akumulátorového packu trvá približne 3,5 hodiny. Svetidlo nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch.

1. Pripojte sieťový napájací zdroj (typ ZJF-DC090V300) do siete 230 V~, 50 Hz.
2. Vypínač na svetidle prepnite do polohy vypnuté.
3. Konektor napájacieho sieťového zdroja zastrčte do napájacieho konektora svetidla - na svetidle sa rozsvieti červená kontrolka. Keď je svetidlo (akumulátor) plne nabité, LED kontrolka svieti na zeleno.
4. Po nabití, najneskôr po cca 3,5 hodinách, odpojte napájací zdroj od svetidla. Akumulátor možno dobíjať priebežne - nemá pamäťový efekt.
5. Svetidlo je možné nabíjať aj v automobile - 12 V--- cez zásuvku zapalovača. Postup pri zapojení a nabíjaní je obdobný ako pri použití sieťového napájacieho zdroja. Po nabití napájací zdroj do automobilu odpojte.

Zdroje svetla LED majú životnosť 50 000 hodín, preto sa nevymieňajú. Po spotrebovaní sa celé svetidlo zlikviduje.

## Výmena akumulátora:

Výmenu akumulátora by mal vykonávať zručný užívateľ, najlepšie s elektrotechnickou kvalifikáciou.

1. Pri výmene akumulátora prepnite vypínač svetidla do polohy vypnuté.

2. Opatrne odstráňte krytky z kľbu výklopnej časti svetidla a odskrutkujte skrutky.
3. Rozoberte svetidlo - odskrutkujte skrutky umiestnené na tele svetidla.
4. Vyberte akumulátorový pack a nahradte ho novým s rovnakým rozmerom a elektrickými parametrami. Daný akumulátor musí byť zakúpený len u výrobcu. Nikdy nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo. Pozor na polaritu pri výmene akumulátora. Pre zmontovanie svetidla použite opačný postup demontáže



## UPOZORNENIE

- Nové svetidlo je nutné pred použitím nabiť.
- Akumulátor svetidla je nutné udržiavať v nabitom stave, aby nedošlo k poklesu napätia pod prahovú úroveň. Z tohto dôvodu odporúčame nabíjať najmenej raz za 3 mesiace, aj keď svetidlo nepoužívate.
- V prípade, že svetidlo nesvieti alebo svieti slabo, okamžite svetidlo nabíte.
- Ak dôjde k poškodeniu alebo zničeniu akumulátora z dôvodu nedodržania vyššie uvedených pravidiel, nebude v prípade záručnej reklamácie svetidla (akumulátora) reklamácia uznaná.
- Napájací sieťový zdroj typ ZJF-DC090V300 používajte iba pre nabíjanie svetidla, nenabíjajte batérie, ktoré k tomu nie sú určené.
- Napájací sieťový zdroj používajte v suchých vnútorných priestoroch.
- Pri výmene akumulátora dbajte na správnu polaritu.
- Akumulátor nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte, neskracujte.
- Akumulátor sa stáva po upotrebení nebezpečným odpadom. Po použití ho nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na miestach spätného odberu - napr. v obchode, kde ste svetidlo zakúpili.
- Po ukončení životnosti sa celé svetidlo ekologicky zlikviduje.
- Ak sa dostane do svetidla voda, vyberte akumulátor a vnútorný priestor dôkladne vysušte. Svetidlo v žiadnom prípade nepoužívajte.
- Svetidlo nie je určené osobám, ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúsenosti a znalosti zabraňuje v jeho bezpečnom používaní, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruovaní ohľadne použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deťom by nemalo byť dovolené si so svetidlom hrať.

## Zoznam dodávky:

Svetidlo

Napájací sieťový zdroj typ ZJF-DC090V300

Napájací zdroj do automobilu 12 V---

Návod



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu.

Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotrebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu.

**Specyfikacja**

Lampa akumulatorowa jest odporna na ciężkie warunki pracy (zapylenie, brud) i dlatego nadaje się dla techników, majsterkowiczów, działkowców i do samochodu. Lampa ma w dolnej części 2 silne magnesy i hak do zawieszania. Dolną część lampy można obrócić o 180°. Czas nieprzerwanego świecenia przy całkowicie naładowanym akumulatorze wynosi 4 godziny dla 12 SMD LED i 20 godzin dla 6 LED. Lampę można ładować, ewentualnie doładowywać z sieci 230 V~, 50 Hz, albo z gniazdka zapalniczki samochodowej 12 V=/. Jeżeli lampa ma rozładowany akumulator, to można nadal świecić tą lampą po podłączeniu jej do zasilacza sieciowego z kompletu albo adaptera do zasilania z samochodu.

1. Hak
2. Wyłącznik
3. Wysuwana obudowa lampy
4. 2 magnesy
5. Gniazdko do ładowania
6. Wskaźnik ładowania LED

**Specyfikacja techniczna:****Źródło światła:**

12 SMD LED + 6x ø 5 mm LED

**Moduł akumulatora:**

NiMH – 3,6 V, 3x AA 1 200 mAh

**Zasilacz sieciowy:**typ ZJF-DC090V300; wejście 230 V~ 50 Hz,  
wyjście 9 V=~/300 mA**Ładowanie w samochodzie:**

12 V=

**Zasilacz do ładowania w samochodzie:**

wejście: 12 V=; wyjście: 9 V=~/300 mA

**Ładowanie akumulatora**

Przed pierwszym włączeniem albo jeżeli lampa nie świeci, trzeba naładować akumulator w lampie. Ładowanie całkowicie rozładowanego modułu akumulatora trwa w przybliżeniu 3,5 godziny. Lampę ładuje się w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.

1. Podłączamy zasilacz sieciowy (typ ZJF-DC090V300) do sieci 230 V~, 50 Hz.
2. Wyłącznik w lampie przełączamy w położenie wyłącz.
3. Wtyczkę zasilacza sieciowego włączamy do gniazdka ładowania w lampie – w lampie zapala się czerwona lampka sygnalizacyjna. Kiedy lampa (akumulator) jest w pełni naładowana, lampka sygnalizacyjna LED zacznie świecić na zielono.
4. Po naładowaniu, najpóźniej po około 3,5 godzinach, odłączamy zasilacz od lampy. Akumulator można doładowywać na bieżąco - nie ma efektu pamięciowego.
5. Lampę można również ładować w samochodzie - 12 V= z wykorzystaniem gniazda zapalniczki. Procedura włączania i ładowania jest podobna, jak przy zastosowaniu zasilacza sieciowego. Po naładowaniu zasilacz do ładowania w samochodzie wyłącza się.

Źródła światła LED mają żywotność 50 000 godzin i dlatego nie wymienia się ich. Po zakończeniu użytkowania likwiduje się całą lampę.

**Wymiana akumulatora**

Wymianę akumulatora powinien przeprowadzać tylko odpowiednio przygotowany użytkownik, najlepiej posiadający kwalifikacje elektrotechniczne.

1. Przy wymianie akumulatora przełączamy wyłącznik lampy w położenie wyłącz.

2. Ostrożnie usuwamy osłony przegubu składanej części lampy i odkręcamy śruby.
3. Rozbieramy lampę – odkręcamy wkręty znajdujące się w korpusie lampy.
4. Wyjmujemy moduł akumulatora i zastępujemy go nowym o tych samych wymiarach i parametrach elektrycznych. Ten akumulator musi być zakupiony tylko od producenta. Nigdy nie stosujemy nieoryginalnego wyposażenia. Zwracamy uwagę na polaryzację przy wymianie akumulatora.
5. Przy montażu lampy zastępujemy w odwrotnej kolejności, niż przy demontażu.

**UWAGA**

- Nową lampę przed użyciem trzeba naładować.
- Akumulator lampy trzeba utrzymywać w naładowanym stanie, aby nie doszło do spadku napięcia poniżej dopuszczalnego poziomu. Z tego powodu zalecamy ładowanie lampy co najmniej raz na 3 miesiące nawet, jeżeli z niej nie korzystamy.
- W przypadku, gdy lampa nie świeci albo świeci słabo, bezwzględnie ją ładujemy.
- Jeżeli dojdzie do uszkodzenia albo zniszczenia akumulatora z powodu nieprzestrzegania powyższych zasad, to w przypadku złożenia reklamacji gwarancyjnej na lampę (akumulator) nie będzie ona uznana.
- Zasilacz sieciowy typu ZJF-DC090V300 stosuje się tylko do ładowania lampy, nie wolno ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone.
- Z zasilacza sieciowego korzysta się tylko w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.
- Przy wymianie akumulatora należy zachować poprawną polaryzację.
- Akumulatora nie wrzuca się do ognia, nie rozbiera i nie robi zwarcia.
- Akumulator po zużyciu staje się odpadem niebezpiecznym. Po zużyciu nie wyrzuca się go ze zwykłymi odpadami komunalnymi, ale przekazuje do miejsca odbioru zwrotnego – na przykład w sklepie, w którym lampa została zakupiona.
- Po zakończeniu użytkowania całą lampę należy zlikwidować ekologicznie.
- Jeżeli do lampy przedostanie się woda, wyjmujemy akumulator i starannie osuszamy jej wnętrze. W żadnym przypadku nie korzystamy z mokrej lampy.
- Lampa nie jest przeznaczona do użytkowania przez osoby, którym niezdolność fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały one przeszkolone w zakresie korzystania z lampy przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Konieczny jest nadzór, który zapewni, że dzieci nie będą się bawić tą lampą

**Opakowanie zawiera:**

Lampa

Zasilacz sieciowy typu ZJF-DC090V300

Zasilacz do ładowania w samochodzie 12 V=

Instrukcja



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.



## Műszaki leírás

Az újratölthető lámpás ellenálló zord körülmények között (kosz, por) is, ezértechnikusoknak, házfelújításkor, vikend-házakban, illetve autóban is használható. A lámpás aljában két erős mágnes és egy kampó található. A lámpás alsó része 180°-kal elfordítható. Teljesen feltöltött akkumulátorral a lámpás 4 órán keresztül biztosít 12 SMDLED-es vagy 20 órán keresztül 6 LED-es világítást. A lámpás 230 V~ 50 Hz hálózatról, illetve 12 V-os autós töltőről tölthető fel vagy tölthető újra. Amennyiben a lámpás akkumulátora lemerül, a feltöltési forráshoz csatlakoztatott töltővezetékekkel vagy egy autósadapterrel meggyújtható.

1. Kampó
2. Kapcsoló
3. Teleszkópos lámpástest
4. 2 mágnes
5. Töltőnyílás
6. Töltés LED jelzése

## Műszaki specifikáció:

### Fényforrás:

12 SMD LED + 6 × Ø 5 mm LED

### Akkumulátor:

NiMH– 3,6 V, 3 × AA 1 200 mAh

### Konnektoros töltő:

ZJF-DC090V300 típus; bemenet: 230 V~50 Hz,  
kimenet: 9 V~/300 mA

### Autós töltés:

12 V~

### Autós töltő:

autós adapter, bemenet: 12 V~, kimenet: 9 V~/300 mA

## Akkumulátor töltése

Az első használat előtt, illetve amikor a lámpás nem bocsát ki fényt, a lámpást fel kell tölteni. A teljesen lemerült akkumulátor feltöltése körülbelül 3,5 órát vesz igénybe. A lámpás feltöltését száraz, beltéri környezetben kell végezni.

1. Csatlakoztassa a konnektoros töltőt (ZJF-DC090V300 típus) a 230 V~ 50 Hz hálózathoz.
2. A lámpáson lévő kapcsolót kapcsolja KI állásba.
3. A töltő csatlakozóját dugja a lámpáson lévő töltőnyílásba - a lámpáson kigyullad a piros jelzőfény. Amikor a lámpás (akkumulátor) teljesen fel van töltve, a LED jelző zöldre vált.
4. A feltöltést követően, legfeljebb 3,5 óra múlva, húzza ki a töltőt a lámpásból. Az akkumulátor bármikor feltölthető - nem hat rá az ún. memória-effektus.
5. A lámpás az autóban is feltölthető - 12 V~ szivargyújtó dugaszaljzatából. A feltöltési folyamat hasonlít a hálózatról történő feltöltéshez. Töltés után csatlakoztassa le a töltőt az aljzatról.

A LED fényforrások élettartama 50 000 óra, ezért soha nem kell cserélni. Míután a lámpás elhasználódott, az egész készüléket ki kell dobni.

## Akkumulátor cseréje:

Az akkumulátort olyan szakképzett felhasználónak kell cserélnie, aki lehetőleg villanyszerelési szakképzettséggel rendelkezik.

1. Az akkumulátor cseréjekor a kapcsolót KI állásba kell állítani.

2. Óvatosan vegye le a lámpás összehajtható részének illesztésén lévő fedelet, és csavarozza ki a csavarokat.
3. Szerelje szét a lámpást – vegye ki a csavarokat a lámpás házából.
4. Vegye ki az akkumulátort, majd cserélje ki egy ugyanolyan méretű és elektromos paraméterekkel rendelkező újra. Az új akkumulátort kizárólag a gyártótól szabad megvenni. Soha ne használjon nem eredeti alkatrészeket. Az akkumulátor cseréjekor figyeljen a pólusokra.
5. A lámpást a fenti lépések fordított sorrendben történő végrehajtásával szerelje össze.



## VIGYÁZAT

- Az új lámpást először fel kell tölteni.
- A lámpás akkumulátorát feltöltött állapotban kell tartani, hogy a feszültség ne eshessen a küszöbszint alá. Ezért ajánlott legalább háromhavonta egyszer elvégezni a feltöltést, még akkor is, ha a lámpást nem használják.
- Amennyiben a lámpás nem világít, vagy a fénye gyenge, azonnal tölts fel!
- Ha az akkumulátor a fenti szabályok be nem tartása miatt megsérül vagy tönkremegy, a lámpás (akkumulátor) garanciája nem érvényesíthető.
- Csak ZJF-DC090V300 típusú hálózati töltő használható a lámpás feltöltésére, olyan akkumulátorokat nem töltsön ezzel, amelyeket nem ehhez terveztek.
- A hálózati töltőt csak száraz beltéri környezetben használja.
- Az akkumulátor cseréjekor figyeljen arra, hogy a pólusok megfelelőek legyenek.
- Az akkumulátort nem szabad nyílt lángnak kitenni, szétszerelni, illetve rövidzárlatot okozni.
- Az elhasznált akkumulátor veszélyes hulladéknak minősül. Ne dobja ki a háztartási hulladékkal; megfelelő gyűjtőhelyre kell vinni - pl. abba az üzletbe, ahol vásárolta.
- A lámpást az élettartamát követően a környezetvédelmi szabályoknak megfelelően kell újrahasznosítani.
- Amennyiben víz kerülne a lámpásba, vegye ki az akkumulátort, és alaposan szárítsa ki a lámpás belsejét. Semmilyen körülmények között ne próbálja meg használni a lámpást.
- A lámpást rendeltetészerűen nem olyan személyek számára tervezték, akiknek a fizikai, mentális vagy érzékszervi fogyatékosága, illetve tapasztalatának vagy tudásának hiánya nem teszi lehetővé a lámpás használatát, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, illetve útmutatást kapnak tőle az eszköz használatára vonatkozóan. Gyermekeknek nem szabad a lámpással játszani.

## Tartozékok listája:

Lámpás

ZJF-DC090V300 típusú hálózati töltő

Autós töltő, 12 V~

Kézikönyv



Az elektromos eszközöket ne dobja ki a háztartási hulladékkal, helyette az újrahasznosítható hulladéknak fenntartott gyűjtőpontokba kell ezeket elvinni.

A gyűjtőpontok aktuális információi a helyi hatóságoktól szerezhetők be. Ha az elektromos hulladék a személtérakóba kerül, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvizbe, illetve kerülhetnek az emberi fogyasztásra szánt táplálékláncba, így káros lehet az Ön egészségre és jólétére.



## Specifikacija

Polnilna svetilka je odporna na brezobzirno uporabo (prah, umazanija), zato je primerna za tehnike, domače mojstre, vikendaše in tudi za v avto. Svetilka ima 2 močna magnetna in kljuko za obešanje. Spodnji del svetilke je možno obračati za 180°. Čas neprekinjenega svetlenja pri polno napolnjenem akumulatorju je 4 ure za 12 SMD LED, 20 ur za 6 LED. Svetilko je možno polniti, oziroma dopolnjevati z omrežja 230 V~, 50 Hz, ali iz avtomobilske vtičnice 12 V $\overline{=}$ . Če ima svetilka akumulator izpraznjen, je s svetilko možno svetiti po priključitvi na priloženi polnilni vir ali adapter za v avto.

1. Kljuka
2. Stikalo
3. Teleskopsko ohišje svetilke
4. 2 magnetna
5. Vtičnica za polnjenje
6. LED indikacija polnjenja

## Tehnična specifikacija:

### Vir svetlobe:

12 SMD LED + 6x Ø 5 mm LED

### Akumulatorski set:

NiMH – 3,6 V, 3x AA 1 200 mAh

### Omrežni polnilni vir:

tip ZJF-DC090V300; vhod 230 V~ 50 Hz,  
izhod 9 V $\overline{=}$ /300 mA

### Polnjenje iz avtomobila:

12 V $\overline{=}$

### Polnilni vir za v avtomobil:

adapter za v avto, vhod: 12 V $\overline{=}$ , izhod: 9 V $\overline{=}$ /300 mA

## Polnjenje akumulatorja

Pred prvo uporabo ali če svetilka ne sveti, je svetilko treba napolniti. Polnjenje popolnoma izpraznjenega akumulatorskega seta traja približno 3,5 ur. Svetilko polnite v suhih notranjih prostorih.

1. Omrežni polnilni vir (tip ZJF-DC090V300) priključite na omrežje 230 V~, 50 Hz.
2. Stikalo na svetilki preklpite v položaj izklopljeno.
3. Konektor polnilnega omrežnega vira vtaknite v polnilni konektor svetilke – na svetilki se prižge rdeča kontrolna lučka. Ko je svetilka (akumulator) popolnoma napolnjena, LED kontrolna lučka sveti z zeleno.
4. Po napolnitvi, najpozneje po cca 3,5 urah, polnilni vir iz svetilke izključite. Akumulator je možno polniti tekoče – nima spominskega efekta.
5. Svetilko je možno polniti tudi v avtomobilu - 12 V $\overline{=}$  prek vtičnice vžigalnika. Postop pri priključitvi in polnjenju je podoben, kot pri uporabi omrežnega polnilnega vira. Po napolnitvi polnilni vit za v avtomobil izključite.

Vir svetilke LED imajo življenjsko dobo 50 000 ur, zato se ne menjajo. Po uporabi se cela svetilka uniči.

## Zamenjava akumulatorja:

Zamenjavo akumulatorja naj bi opravil spreten uporabnik, po možnosti z elektrotehnično usposobitvijo.

1. Pri zamenjavi akumulatorja preklpite stikalo svetilke v položaj izklopljeno.
2. Previdno odstranite pokrove iz stranskih strani svetilke.

3. Svetilko razstavite – odvijte vijake, nameščene na ohišju svetilke.
4. Izvlecite akumulatorski set in nadomestite ga z novim z enako dimenzijo in električnimi parametri. Ta akumulator mora biti kupljen le pri proizvajalcu. Nikoli ne uporabljajte neoriginalnega pripora. Pri zamenjavi akumulatorja pozor na polarnost.
5. Za zložitev svetilke uporabite obraten postopek demontaže



## OPOZORILO

- Novo svetilko je treba pred uporabo napolniti.
- Akumulator svetilke je treba vzdrževati v napolnjenem stanju, da ne pride do padca napetosti pod skrajni nivo. Iz tega razloga priporočamo polniti najmanj enkrat na 3 mesece, tudi če svetilke ne uporabljate.
- V primeru, da svetilka ne sveti ali sveti šibko, svetilko takoj napolnite.
- Če pride do poškodb ali uničenja akumulatorja iz neupoštevanja zgoraj navedenih pravil, ne bo v primeru garancijske reklamacije svetilke (akumulatorja) reklamacija priznana.
- Polnilni omrežni vir tip ZJF-DC090V300 uporabljate le za polnjenje svetilke, ne polnite baterij, ki za to niso namenjene.
- Polnilni omrežni vir uporabljate v suhih notranjih prostorih.
- Pri zamenjavi akumulatorja pazite na pravilno polarnost.
- Akumulatorja ne mečite v ogenj, ne razstavlajte in ne povzročajte na njem kratkega stika.
- Akumulator po uporabi postane nevaren odpadke. Po uporabi ga ne odlagajte v navadne komunalne odpadke, ampak ga odložite v zbirnih mestih – npr. v trgovini, kjer ste svetilko kupili.
- Svetilko po izteku življenjske dobe ekološko odstranite.
- V primeru, da v svetilko pride voda, akumulator odstranite in notranji prostor temeljito osušite. Svetilke v nobenem primeru ne uporabljajte.
- Svetilke ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Zagotovite, da svetilke ne bi uporabljali otroci kot igračo.

## Seznam seta:

Svetilka

Polnilni omrežni vir tip ZJF-DC090V300

Polnilni vir za v avtomobil 12 V $\overline{=}$

Navodila



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabite zbirna mesta ločenih odpadkov.

■ Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico in pridejo v prehranjevalno verigo ter škodijo vašemu zdravju in dobremu počutju.





### Specifikacija

Punjava svjetiljka prilagođena za grube uslove upotrebe (prašina, prljavština), te stoga zgodna za profesionalce, amatere, rekreativce, za vikendicu i za u auto. Svjetiljka ima kuku za kačenje, a u donjem dijelu svjetiljke koji se može okretati za 180° nalaze se 2 snažna magneta. Sa potpuno napunjenom punjivom baterijom svjetiljka može neprekidno svijetliti 4 sata - za 12 SMD LED, odnosno 20 sati - za 6 LED. Svjetiljka možete puniti (i dopunjavati) iz mreže 230 V~, 50 Hz, ili iz automobilske utičnice 12 V---. Ako je baterija svjetiljke potpuno istrošena, svjetiljku možete koristiti tako što ćete je prikopčati na punjač ili adapter u auto.

1. Kuka
2. Prekidač
3. Klizno tijelo svjetiljke
4. Dva magneta
5. Priključak za punjenje
6. LED pokazatelj punjenja

### Tehnička specifikacija:

#### Izvor svjetla:

12 SMD LED + 6 × Ø 5 mm LED

#### Akumulatorski pack:

NiMH – 3,6 V; 3 × AA 1 200 mAh

#### Mrežni punjač tip:

ZJF-DC090V300; ulaz 12 V~, 50 Hz,  
izlaz 9 V--- / 300 mA

#### Punjenje iz automobila:

12 V---

#### Punjač za auto:

adapter za auto, ulaz: 12 V---, izlaz: 9 V--- / 300 mA

### Punjenje akumulatorske baterije

Prije prve uporabe ili ako svjetiljka ne svijetli, svjetiljku treba napuniti. Punjenje potpuno ispražnjenog akumulatorskog packa traje približno 3,5 sati. Svjetiljku puniti u suhim unutarnjim prostorima.

1. Prikopčajte mrežni punjač (tip ZJF-DC090V300) u mrežu 230 V~, 50 Hz.
2. Prekidač na svjetiljci prebacite u položaj „isključeno“.
3. Priključak mrežnog punjača ukopčajte u priključnicu za napajanje svjetiljke – na svjetiljci će zasijati crveni pokazatelj. Kada je svjetiljka (akumulatorska baterija) potpuno napunjena, LED svijetli zeleno.
4. Nakon punjenja, a najkasnije posle cca 3,5 sati, otkopčajte punjač od svjetiljke.
5. Akumulatorsku bateriju možete bilo kada nadopunjavati – nema memorijski efekt.
6. Svjetiljku možete puniti i u automobilu - 12 V--- preko utičnice upaljača. Postupak prikopčavanja i punjenja sličan je kao kod punjenja mrežnim punjačem. Nakon punjenja otkopčajte punjač za auto.

Izvori svjetlosti LED imaju životni vijek od 50 000 sati, te se stoga ne mijenjaju. Kada se istroše cijela se svjetiljka baca.

### Zamjena akumulatorske baterije:

Zamjenu baterije trebao bi raditi vješt korisnik, najbolje sa elektrotehničkom naobrazbom.

1. Pri zamjeni baterije prekopčajte prekidač svjetiljke u položaj „isključeno“.

2. Pažljivo uklonite poklopce sa sklopnog dijela svjetiljke i odvijte vijke.
3. Rastavite svjetiljku – odvijte vijke na tijelu svjetiljke.
4. Izvadite akumulatorski pack i zamijenite ga novim istih mjera i električkih parametara. Bateriju kupujte isključivo kod proizvođača. Nikada nemojte koristiti neoriginalne dijelove. Pri zamjeni obratite pozornost na polaritet baterije.
5. Sastavite svjetiljke koristeći obrnuti postupak nego pri rastavljanju.



### UPOZORENJE

- Novu svjetiljku treba prije uporabe napuniti.
- Bateriju svjetiljke treba održavati u napunjenom stanju, kako napon ne bi opao ispod granične razine. Stoga preporučavamo punjenje najmanje jednom u 3 mjeseca, čak i kad svjetiljku ne koristite.
- U slučaju da svjetiljka ne svijetli ili svijetli slabo, odmah je napunite.
- Dode li do oštećenja ili uništenja baterije iz razloga nepoštivanja gore navedenih pravila u slučaju reklamacije svjetiljke (baterije) u jamstvenom roku reklamacija neće biti priznata.
- Mrežni punjač tip ZJF-DC090V300 rabite samo za punjenje svjetiljke. Nemojte puniti baterije koje nisu tome namijenjene.
- Mrežni punjač rabite u suhim unutarnjim prostorima.
- Pri zamjeni baterije vodite računa o polaritetu.
- Akumulatorsku bateriju nemojte bacati u vatru, nemojte je rastavljati niti praviti kratak spoj.
- Nakon uporabe akumulatorska baterija postaje opasan otpad. Nakon uporabe nemojte je bacati u uobičajeni komunalni otpad, već je predajte na mjestima za prikupljanje – npr. u prodavaoni, gdje ste svjetiljku kupili.
- Po okončanju životnog vijeka cijela se svjetiljka ekološki uništava.
- Dospe li u svjetiljku voda, zamijenite bateriju a unutarnji prostor temeljito osušite. Svjetiljku ni u kom slučaju nemojte koristiti.
- Svjetiljka nije namijenjena za upotrebu od strane osoba, koje fizička, čulna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja sprečavaju u sigurnom korištenju uređaja, ukoliko ne budu pod nadzorom ili ukoliko nisu bili poučeni u pogledu korištenja ovog uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeci ne bi trebalo dozvoliti da se igraju sa svjetiljkom.

### Isporuku sačinjavaju:

Svjetiljka

Mrežni punjač tip ZJF-DC090V300

Punjač za auto 12 V---

Upute



Ne bacajte električna trošila kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada.

■ Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električna trošila odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje i vaš mir.

**Spezifikation**

Die Aufladlampe ist gegen starke Belastungen (Staub, Schmutz) beständig, deshalb ist sie für Techniker, Bastler, Wochenendhausbesitzer sowie für die Verwendung in Kraftfahrzeugen geeignet. Die Lampe hat im Unterteil 2 starke Magnete und einen Haken zum Aufhängen. Der Unterteil der Lampe kann um 180° gedreht werden. Die Dauer des unterbrochenen Leuchtens bei voll aufgeladenem Akkumulator beträgt 4 Stunden für 12 SMD LED, 20 Stunden für 6 LED. Die Lampe kann aus Netz 230 V~, 50 Hz, oder aus Fahrzeugsteckdose 12 V = aufgeladen ggf. nachgeladen werden. Wenn der Akkumulator der Lampe entladen ist, kann mit der Lampe durch Anschluss an das mitgelieferte Ladegerät oder den Kfz-Adapter gelehuchtet werden.

1. Haken
2. Ausschalter
3. Ausschiebbare Körper der Lampe
4. 2 Magnete
5. Steckdose für Aufladen
6. LED-Anzeige des Aufladens

**Technische Spezifikation:****12 SMD LED + 6x ø 5 mm LED****Akkumulatorpack:**

NiMH – 3,6 V, 3x AA 1 200 mAh

**Netzspeisequelle:**Typ ZJF-DC090V300; Eingang 230 V~ 50 Hz,  
Ausgang 9 V=~/300 mA**Aufladen aus Fahrzeug:**

12 V=~/

**Kfz-Speisequelle:**

Adapter für Kfz, Eingang: 12 V=~/, Ausgang: 9 V=~/300 mA

**Aufladen des Akkumulators**

Vor dem ersten Gebrauch oder wenn die Lampe nicht leuchtet, muss die Lampe aufgeladen werden. Die Aufladung des voll entladenen Akkumulatorpacks dauert ca. 3,5 Stunden. Die Lampe in trockenen Innenräumen aufladen.

1. Das Ladegerät (Typ ZJF-DC090V300) an das Netz 230 V~, 50 Hz anschließen.
2. Den Ausschalter auf der Lampe in die Stellung „ausgeschaltet“ bringen.
3. Den Stecker der Speisetzquelle in den Speisestecker der Lampe einstecken – auf der Lampe leuchtet die rote Kontrollleuchte auf. Nachdem die Lampe (Akkumulator) voll aufgeladen ist, leuchtet die LED-Kontrollleuchte grün.
4. Nach dem Aufladen, spätestens nach ca. 3,5 Stunden, kann die Speisequelle von der Lampe abgeschaltet werden. Der Akkumulator kann durchlaufend aufgeladen werden – er hat keinen Erinnerungseffekt.
5. Die Lampe kann auch in einem Auto - 12 V=~/ in der Kfz-Steckdose aufgeladen werden. Das Vorgehen bei der Einschaltung und dem Aufladen ist ähnlich wie bei der Verwendung der Netzspeisequelle. Nach dem Aufladen wird die Kfz-Speisequelle abgeschaltet.

Die LED-Leuchtquellen haben eine Lebensdauer von 50 000 Stunden, deshalb werden sie nicht ausgetauscht. Nach dem Verbrauch wird die ganze Lampe entsorgt.

**Austausch des Akkumulators:**

Den Akkumulator sollte ein gelehrter Benutzer, am besten mit elektrotechnischer Qualifikation austauschen.

1. Das Ladegerät (Typ ZJF-DC090V300) an das Netz 230 V~, 50 Hz anschließen.
2. Den Ausschalter auf der Lampe in die Stellung „ausgeschaltet“ bringen.
3. Den Stecker der Speisetzquelle in den Speisestecker

der Lampe einstecken – auf der Lampe leuchtet die rote Kontrollleuchte auf. Nachdem die Lampe (Akkumulator) voll aufgeladen ist, leuchtet die LED-Kontrollleuchte grün.

4. Nach dem Aufladen, spätestens nach ca. 3,5 Stunden, kann die Speisequelle von der Lampe abgeschaltet werden. Der Akkumulator kann durchlaufend aufgeladen werden – er hat keinen Erinnerungseffekt.
5. Die Lampe kann auch in einem Auto - 12 V=~/ in der Kfz-Steckdose aufgeladen werden. Das Vorgehen bei der Einschaltung und dem Aufladen ist ähnlich wie bei der Verwendung der Netzspeisequelle. Nach dem Aufladen wird die Kfz-Speisequelle abgeschaltet.

**HINWEIS**

- Die neue Lampe vor der Benutzung aufladen.
- Der Akkumulator der Lampe muss in geladenem Zustand gehalten werden, damit die Spannung nicht unter das Schwellenniveau sinkt. Deshalb empfehlen wir, ihn mindestens einmal in 3 Monaten aufzuladen, auch wenn die Lampe nicht benutzt wird.
- Wenn die Lampe gar nicht oder nur schwach leuchtet, sofort aufladen.
- Bei Beschädigung oder Zerstörung des Akkumulators wegen Nichteinhalten der oben aufgeführten Regeln, wird bei einer Garantiereklamation der Lampe (des Akkumulators) diese Reklamation nicht anerkannt.
- Das Ladegerät Typ ZJF-DC090V300 nur für das Aufladen der Lampe benutzen, nicht die Batterien aufladen, die dazu nicht bestimmt sind.
- Das Ladegerät nur in trockenen Innenräumen benutzen.
- Beim Auswechseln des Akkumulators auf die richtige Polarität achten.
- Den Akkumulator nicht ins Feuer werfen, nicht auseinandernehmen und kurzschließen.
- Der Akkumulator wird nach der Benutzung gefährlicher Abfall. Nach der Benutzung nicht als unsortierten Hausmüll entsorgen, aber Sammelstellen für sortierten Abfall – z.B. das Geschäft, in welchem die Lampe gekauft wurde – benutzen.
- Nach dem Ende der Lebensdauer die ganze Lampe umweltfreundlich entsorgen.
- Falls Wasser in die Lampe gelangt ist, die Lampe nicht benutzen. Sofort den Akku herausnehmen und die Lampe gründlich trocknen.
- Die Lampe ist nicht für die Verwendung durch die Personen mit reduzierten Bewegungs-, Sinnes- oder mentalen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrungen und Kenntnissen bestimmt, wenn sie nicht beaufsichtigt werden oder Hinweise zur Benutzung des Gerätes von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person nicht erhalten haben. Die Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sichergestellt wird, dass sie mit der Lampe nicht spielen.

**Lieferverzeichnis:**

Lampe

Ladegerät Typ ZJF-DC090V300

Ladegerät für Fahrzeug 12 V=~/

Bedienungsanleitung



Die elektrischen Geräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sie müssen den spezialisierten Sammelstellen zugeführt werden. Für aktuelle Informationen über Sammelstellen erkundigen Sie sich bitte bei den örtlichen Behörden. Falls elektrische Geräte auf Mülldeponien gelagert werden, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser durchsickern und in die Lebensmittelkette gelangen und Ihre Gesundheit gefährden.

**Специфікація**

Зарядний ліхтар стійкий щодо необережної маніпуляції (пороху, бруду), тому він підходить для техніків, любителів, дачників, а також для автомобілів. Ліхтар в нижній частині має 2 сильні магніти та гачок для підвішування. Нижню частину ліхтаря можна повертати на 180°. Час безперервного світіння з повністю зарядженою батареєю триває 4 години для 12 SMD LED, 20 годин для 6 LED. Ліхтарик можна заряджати або підзарядити від мережі 230 В~, 50 Гц, або 12 В--- автомобільного адаптера. Якщо ліхтар має розряджену батарею, його можливо підключити до даного блоку живлення або автомобільного адаптера.

1. Гачок
2. Вимикач
3. Висувний корпус ліхтаря
4. 2 магніти
5. Розетка для зарядки
6. LED показник зарядки

**Технічна специфікація:****Джерело світла:**

12 SMD LED + 6x Ø 5 мм LED

**Акумуляторний блок:**

NiMH – 3,6 В, 3x AA 1 200 mAh

**Мережне джерело живлення:**

тип ZJF-DC090V300; вхід 230 В~ 50 Гц,  
вихід 9 В---/300 mA

**Зарядка від автомобіля:**

12 В---

**Джерело живлення від автомобіля:**

адаптер до автомобіля, вхід: 12 В---, вихід:  
9 В---/300 mA

**Зарядка акумулятора**

Перед першим використанням, або якщо ліхтар не горить, його необхідно зарядити. Зарядка повністю розрядженого блоку – триває приблизно 3,5 годин. Ліхтар необхідно заряджати в сухих приміщеннях.

1. Підключіть мережне джерело живлення (тип ZJF-DC090V300) у мережу 230 В~, 50 Гц.
2. Вимикач ліхтаря перемикайте в позицію вимкнено.
3. Роз'єм мережевого адаптера підключіть до роз'єму живлення ліхтаря – на ліхтарі засвітиться червона лампочка. Коли ліхтар (акумулятор) повністю заряджена, LED індикатор світитиметься зеленим кольором.
4. Після зарядки, не пізніше ніж через 3,5 годин, відключіть джерело живлення від ліхтаря. Батарею можна систематично підзаряджати – вона немає ефекту пам'яті.
5. Ліхтарик можливо заряджати в автомобілі - 12 В--- посередництвом розетки прикурювача. Процес підключення та зарядки подібний як при використанні джерела живлення. Після зарядки джерело живлення від автомобіля відключіть.

Строк служби джерела LED світла 50 000 годин, тому не замінюється. Після закінчення строку служби ліхтар повністю ліквідується.

**Заміна батареї:**

Заміну батареї повинен проводити зручний користувач, найкраще особа з електротехнічною кваліфікацією.

1. При заміні батареї, перемикайте ліхтар у положення вимкнено.

2. Обережно відстороніть кришку з поворотної частини ліхтаря та відкрутіть гвинти.
3. Розберіть ліхтар – відкрутіть гвинти, що розміщені на корпусі ліхтаря.
4. Вийміть батарею і замініть її новою, з такими ж розмірами і електричними параметрами. Акумуляторна батарея повинна бути придбана тільки від виробника. Ніколи не використовуйте неоригінальні деталі. Дбайте на правильну полярність.
5. Для збору ліхтаря дійте у зворотному порядку демонтажу.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Перед використанням новий ліхтар необхідно зарядити
- Батарею ліхтаря необхідно підтримувати у зарядженому стані, щоб уникнути падіння напруги нижче порогового рівня. По цій причині, ми рекомендуємо заряджати принаймні, один раз у три місяці, навіть якщо ліхтарем не користуєтеся.
- У випадку, якщо ліхтар не світиться або слабо світиться, відразу ж ліхтар заряджайте.
- У випадку пошкодження або знищення батареї внаслідок недотримання вищевказаних правил, у гарантійному терміні рекламація ліхтаря (батареї) не буде признана.
- Мережне джерело живлення типу ZJF-DC090V300 використовуйте ь для зарядки ліхтаря, не заряджайте ним батареї, котрі для цього не призначені.
- Мережний блок живлення використовуйте тільки в сухих приміщеннях.
- При заміні батареї дбайте на правильну полярність.
- Батарею не кидайте у вогонь, її не розбирайте та не робіть коротке замикання.
- Після строку служби батарея стає небезпечним відходом. Після використання її не викидайте як побутовий відхід, але поверніть її в призначене для цього місце - наприклад в магазин, де ви придбали ліхтар.
- Після закінчення строку служби, необхідно ліхтар екологічно зліквідувати.
- При попаданні води у ліхтар, батарею вийміть та батарейний відсік ретельно висушіть. У такому стані ліхтарем не користуйтеся.
- Цей ліхтар не призначений для користування особам, для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралися.

**Список поставки:**

Ліхтар

Мережне джерело живлення тип ZJF-DC090V300

Джерело живлення від автомобіля 12 В---

Інструкція для використання



Не викидайте електроприлади як несортвані побутові відходи, використовувати окремі пункти збору відходів.

Щоб отримати актуальну інформацію за те, де ви можете давати відходи сполучіться з місцевою владою. Якщо електричні прилади зберігаються на смітєвих звалищах, небезпечні речовини можуть просочитися до ґрунтових вод і потрапити в харчовий ланцюг, ушкодження здоров'я і благополуччя.



## Specificații

Lampa reîncărcabilă este rezistentă la tratament fără mezinajamente (praf, murdărie), de aceea este adecvată pentru tehnicieni, meseriași amatori, proprietari ai caselor de vacanță precum și pentru automobil. Lampa are 2 magneți puternici și un cârlig pentru suspendare. Partea inferioară a lămpii se poate roti cu 180 de grade. Timpul de iluminare neîntreruptă cu acumulatorul încărcat la maximum este de 4 ore în cazul a 12 SMD LED, 20 de ore în cazul a 6 LED. Lampa este reîncărcabilă, eventual se poate reîncărca de la rețeaua de 230 V~, 50 Hz sau din priză (bricheta) automobilului de 12 V~-. În cazul în care acumulatorul lămpii este descărcat, lampa se poate utiliza pentru iluminare prin conectare la sursa de alimentare atașată sau la adaptorul din automobil.

1. Cârlig
2. Întrerupător
3. Corp telescopic lămpă
4. 2 magneți
5. Priză pentru reîncărcare
6. Indicator LED proces de reîncărcare

## Specificații tehnice:

### Sursa de lumină:

12 SMD LED + 6 × ø 5 mm LED

### Bloc acumulator:

NiMH – 3,6 V, 3 × AA 1 200 mAh

### Sursa de alimentare rețea:

tip ZJF-DC090V300; intrare 230 V~ 50 Hz,  
ieșire 9 V~-/300 mA

### Reîncărcare de la priză de automobil:

12 V~-

### Sursă de alimentare pentru automobil:

adaptor pentru mașină, intrare: 12 V~;-  
ieșire: 9 V~-/300 mA

### Reîncărcarea acumulatorului

Înainte de prima utilizare sau dacă lampa nu luminează, aceasta trebuie reîncărcată. Reîncărcarea unui bloc acumulator descărcat complet durează aproximativ 3,5 ore. Reîncărcați lampa în spații interioare uscate.

1. Conectați sursa de alimentare de rețea (tip ZJF-DC090V300) la rețeaua de 230 V~, 50 Hz.
2. Comutați întrerupătorul lămpii în poziția oprit.
3. Introduceți conectorul sursei de alimentare de rețea în conectorul de alimentare al lămpii – pe lămpă se aprinde semnalizatorul roșu. Când lampa (acumulatorul) este încărcată la maximum, LED-ul de semnalizare luminează verde.
4. După reîncărcare, cel târziu după cca 3,5 ore, deconectați sursa de alimentare de la lămpă. Acumulatorul poate fi reîncărcat continuu – nu este prevăzut cu efect de memorie.
5. Lampa se poate reîncărca și în automobil - 12 V~- de la priză (bricheta) de automobil. Modalitatea de conectare și reîncărcare este similară cu cea utilizată în cazul sursei de alimentare de rețea. După finalizarea reîncărcării, deconectați sursa de alimentare pentru automobil.

Sursele de lumină LED au o durată de viață de 50 000 ore, de aceea nu se înlocuiesc. După consumare, întreaga lămpă se lichidează.

### Înlocuirea acumulatorului:

Înlocuirea acumulatorului ar trebui să fie efectuată de către un utilizator îndemânat, cel mai bine de către unul cu calificare în domeniul electrotehnic.

1. Înainte de înlocuirea acumulatorului comutați întrerupătorul lămpii în poziția oprit.
2. Scoateți cu atenție căpăcelele de pe părțile laterale ale lămpii.
3. Dezasamblați lampa – deșurubați șuruburile amplasate pe corpul lămpii.
4. Scoateți blocul acumulator și înlocuiți-l cu unul nou având dimensiuni și parametri tehnici identici. Acumulatorul respectiv trebuie să fie cumpărat doar de la producător. Niciodată nu utilizați accesorii neoriginale. În cursul înlocuirii acumulatorului, atenție la polaritate.
5. Pentru asamblarea lămpii utilizați procedeul opus dezasamblării.



### ATENȚIE

- Înainte de utilizare, o lămpă nouă trebuie să fie încărcată.
- Acumulatorul lămpii trebuie să fie menținut în stare încărcată, pentru a evita scăderea tensiunii sub nivelul limită. Din acest motiv, recomandăm reîncărcarea cel puțin o dată la 3 luni, chiar dacă nu utilizați lampa.
- În cazul în care lampa nu luminează sau dacă luminează slab, efectuați imediat reîncărcarea.
- În cazul deteriorării sau al distrugerii acumulatorului datorită nerespectării regulilor menționate mai sus, în eventualitatea unei reclamații de garanție în legătură cu lampa (acumulatorul), nu veți beneficia de drepturile din garanție.
- Sursa de alimentare de rețea tip ZJF-DC090V300 trebuie utilizată doar pentru reîncărcarea bateriilor destinate acestui scop.
- Utilizați sursa de alimentare de rețea în spații interioare uscate.
- În cursul înlocuirii acumulatorului asigurați polaritatea corectă.
- Nu aruncați acumulatorul în foc, nu-l dezasamblați, nu-l scurcircuitați.
- După terminarea duratei de viață, acumulatorul devine un deșeu periculos. Nu-l aruncați în deșeurile comunale obișnuite, ci predați-l la locul de colectare a deșeurilor periculoase – de exemplu, în magazinul în care ați cumpărat lampa.
- După terminarea duratei de viață, întreaga lămpă se lichidează ecologic.
- În cazul în care în lămpă pătrunde apa, scoateți acumulatorul și uscați bine spațiile interne. În nici un caz nu utilizați lampa.
- Lampa nu este destinată persoanelor a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală sau lipsa de experiență și de cunoștințe împiedică utilizarea produsului în condiții de securitate, dacă aceste persoane nu sunt supravegheate sau dacă nu au fost instruite în legătură cu utilizarea consumatorului de către o persoană responsabilă pentru securitatea acestora. Copiiiilor nu ar trebui să li se permită să se joace cu lampa.

### Listă livrare:

Lampa

Sursă alimentare rețea tip ZJF-DC090V300

Sursă de alimentare pentru automobil 12 V~-

Instrucțiuni



Nu aruncați consumatoarele electrice în deșeurile comunale nesortate, faceți uz de locurile de colectare a deșeurilor sortate.

Pentru informații la zi în legătură cu locurile de colectare contactați administrațiile locale. În cazul în care consumatoarele electrice sunt stocate pe haldele de deșeu, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul nutritiv, vătămând astfel sănătatea dumneavoastră și deranjând confortul dumneavoastră.



### Specifikacija

Įkraunamas žibintas gali būti naudojamas sudėtingomis sąlygomis (dulkės, purvas) ir todėl tinka technikams, namų tvarkytojams, vasarnamių turėtojams ir jūsų automobiliui. Žibinto apačioje yra du stiprūs magnetai ir kablys. Žibinto apačia pasisuka 180°. Kai akumulatorius pilnai įkrautas, žibintas su 12 SMD LED gali nepertraukiamai šviesti 4 valandas, su 6 LED – 20 valandų. Žibintą galima įkrauti iš 230 V~, 50 Hz elektros tinklo arba per automobilinį 12 V įkroviklį. Jei žibinto akumulatorius išsikrovęs, jį galima uždegti prijungus įkroviklio laidą prie įkrovimo šaltinio ar automobilinio adapterio.

1. Kablys
2. Jungiklis
3. Teleskopinis žibinto korpusas
4. 2 magnetai
5. Įkrovimo anga
6. Įkrovimo būsenos LED indikatorius

### Techninė specifikacija:

#### Šviesos šaltinis:

12 SMD LED + 6 × Ø 5 mm LED

#### Akumulatorius:

NiMH – 3,6 V, 3 × AA 1200 mAh

#### Lizdinis įkroviklis:

ZJF-DC090V300 tipo; įeinanti įtampa – 230 V~ 50 Hz, išeinanti įtampa 9 V / 300 mA

#### Įkrovimas automobilyje:

12 V~

#### Automobilinis įkroviklis:

Adapteris automobiliui, įeinanti įtampa: 12 V;

išeinanti įtampa: 9 V / 300 mA

#### Akumulatoriaus įkrovimas

Prieš pirmą kartą naudojant arba, jei žibintas nešviečia, būtina jį įkrauti. Visiškai išsikrovusį akumulatorių reikia krauti apie 3,5 valandas. Žibintą kraukite sausoje vidaus patalpoje.

1. Lizdinį įkroviklį (ZJF-DC090V300 tipo) įjunkite į 230 V~, 50 Hz elektros tinklą.
2. Ant žibinto esantį jungiklį nustatykite į padėtį „OFF“ (išjungta).
3. Įkroviklio jungtį įkiškite į įkrovimo angą, esančią ant žibinto – užsidegs raudonas indikatorius. Žibintui (akumulatoriui) pilnai pasikrovus LED lemputė šviečia žaliai.
4. Pasikrovus, ne vėliau kaip po 3,5 valandų, atjunkite įkroviklį nuo žibinto. Akumulatorių galima bet kada įkrauti – jis nekentia nuo atminties efekto.
5. Žibintą galima įkrauti automobilyje – įjungus į 12 V cigarečių degiklio lizdą. Įkrovimo procesas panašus į įkrovimą iš elektros tinklo. Įkrovus, įkroviklį ištraukite iš lizdo.

LED šviesos šaltinių tarnavimo laikas yra 50 000 valandų, todėl jų niekada nereikia keisti. Kai žibintas bus nebetinkamas naudoti, utilizuokite visą prietaisą.

#### Akumulatoriaus pakeitimas:

Akumulatorių pakeisti turėtų įgudęs naudotojas, pageidautina, turintis elektrotechnikos įgūdžius.

1. Keisdami akumulatorių, jungiklį nustatykite į padėtį „OFF“ (išjungta).
2. Atsargiai nuimkite žibinto sulankstomos dalies sujungimo dangtelius ir atsukite varžtus.
3. Išmontuokite žibintą – iš žibinto korpuso išimkite varžtus.
4. Išimkite akumulatorių ir pakeiskite nauju, turinčiu tokius pat išmatavimus ir elektros parametrus. Akumulatorių reikia įsigyti tik iš gamintojo. Nenaudokite neoriginalių priedų. Akumulatorių įstatykite pagal poliškumą.
5. Lempą sumontuokite atlikdami tuos pačius veiksmus, kaip ir išmontuojant, tik atvirkštine tvarka.



### ĮSPĖJIMAS

- Naują žibintą pirmiausia reikia įkrauti.
- Žibinto akumulatorių reikia laikyti įkrautą, kad įtampa nenukristų žemiau ribinio lygio. Todėl rekomenduojama įkrauti bent kartą per tris mėnesius, net kai žibintas nenaudojamas.
- Jei žibintas nešviečia ar šviečia silpnai, nedelsiant jį įkraukite.
- Jei akumulatorius sugadinamas ar sunaikinamas dėl aukščiau išvardintų taisyklių nesilaikymo, žibintui (akumulatoriui) taikoma garantija nebegalios.
- ZJF-DC090V300 tipo į elektros tinklą jungiamas įkroviklis gali būti naudojamas tik žibintui įkrauti; nekraukite juo baterijų, kurioms jis nes skirtas.
- Į elektros tinklą jungiamą įkroviklį naudokite tik sausoje vidaus patalpoje.
- Akumulatorių įstatykite pagal poliškumą.
- Akumulatoriaus nemeskite į ugnį, neardykite ir neužtrumpinkite.
- Panaudoti akumulatoriai tampa pavojingomis atliekomis. Nemeskite į buitines atliekas; atiduokite perdirbti į surinkimo centrus – pvz., į parduotuvej, kurioje jį pirkote.
- Pasibaigus tarnavimo laikui, žibintas turi būti perdirbtas laikantis aplinkos apsaugos taisyklių.
- Į žibintą patekus vandens, akumulatorių išimkite ir tinkamai išdžiovinkite vidų. Jokiu būdu nenaudokite žibinto.
- Žibintas nes skirtas naudoti asmenims, kurie dėl fizinės, protinės ar jutiminės negalios, patirties ar žinių stokos negali šio prietaiso naudoti saugiai, nebent juos prižiūrėtų ir dėl saugaus naudojimo nurodymus duotų už jų saugumą atsakingas asmuo. Neleiskite vaikams žaisti su žibintu.

### Pristatomų produktų sąrašas:

Žibintas

ZJF-DC090V300 tipo į elektros tinklą jungiamas įkroviklis

12 V automobilinis įkroviklis

Naujojo instrukcija



Neišmeskite elektros prietaisų kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite juos atliekų perdirbimo centrams.

Naujausią informaciją apie surinkimo punktus galite gauti susisiekę su vietos institucijomis. Jei elektros prietaisai išmetami į sąvartytus, pavojingos medžiagos gali išsiliesti į požeminius vandenis ir patekti į maisto grandinę bei pakenkti jūsų sveikatai ir gerovei.



**Specifikācija**

Uzlādējama lukturis ir izturīgs pret nesaudzīgu lietošanu (putekļiem, netīrumiem), tādējādi tas ir piemērots tehniskiem, mājas labiekārtošanas un apsaimniekošanas darbiem, kā arī automobīlim. Luktura apakšpusē atrodas divi spēcīgi magnēti un āķis. Luktura apakšdaļu ir iespējams apriezt par 180°. Ar pilnībā uzlādētu akumulatoru lukturis nodrošina nepārtrauktu gaismu 4 stundas ar 12 SMD LED, 20 stundas ar sešām LED. Lukturis var uzlādēt no 230 V~ 50 Hz elektrotīkla vai arī ar 12 V== automobiļa uzlādes ierīci. Ja luktura akumulators ir izlādējies, lukturis var ieslēgt, pieslēdzot uzlādes ierīces vadu pie uzlādes avota vai automobiļa adaptera.

1. Āķis
2. Slēdzis
3. Teleskopisks luktura korpus
4. Divi magnēti
5. Uzlādes slots
6. LED uzlādes indikators

**Tehniskie dati:**

**Gaismas avots:**

12 SMD LED + 6x Ø 5 mm LED

**Akumulatora pakete:**

Niķeļa metālhidrīda akumulators – 3,6 V, 3x AA

1 200 mAh baterijas

**Kontaktligzdas uzlādes ierīce:**

Tips ZJF-DC090V300; ieeja 230 V~ 50 Hz,  
izeja 9 V / 300 mA

**Uzlāde automobiļi:**

12 V

**Automobiļa uzlādes ierīce:**

Adapteris automobīlim; ieeja: 12 V, izeja: 9 V / 300 mA

**Akumulatora uzlāde**

Pirms pirmās lietošanas reizes vai arī, ja lukturis neizstaro gaismu, lukturis ir jāuzlādē. Pilnībā izlādējušās akumulatora paketes uzlāde aizņem aptuveni 3,5 stundas. Uzlādējiet lukturis sausā vietā iekšelpās.

1. Pieslēdziet kontaktligzdas uzlādes ierīci (tips ZJF-DC090V300) 230 V ~, 50 Hz elektrotīklam.
2. Ieslēdziet luktura slēdzi pozīcijā „OFF”(Izslēgts).
3. Ievietojiet uzlādes ierīces savienotāju luktura uzlādes slotā – uz luktura iedegsies sarkans gaismas indikators. Kad lukturis (akumulators) ir pilnībā uzlādēts, LED indikatora gaisma kļūst zaļa.
4. Pēc uzlādes, ne vēlāk kā pēc 3,5 stundām, atvienojiet uzlādes ierīci no luktura. Akumulatoru var uzlādēt jebkurā laikā – tam nepiemīt atmiņas efekts.
5. Lukturis var uzlādēt automobiļi – 12 V== cigarešu aizdedzinātāja ligzdā. Uzlādes procedūra ir līdzīga uzlādei no elektrotīkla. Pēc uzlādes atvienojiet uzlādes ierīci no ligzdas.

LED gaismas avotu kalpošanas ilgums ir 50 000 stundu, tādēļ tie nekad nav jānomaina. Kad lukturis ir nolietots, jālikvidē visa ierīce.

**Akumulatora nomaīņa:**

Akumulatora nomaīņa jāveic pieredzējušam lietotājam, ieteicams, ar elektrotehniskām iemaņām.

1. Mainot akumulatoru, ieslēdziet slēdzi pozīcijā „OFF”(Izslēgts).
2. Uzmanīgi noņemiet luktura lokāmās daļas savienojuma

vāciņus un atskrūvējiet skrūves.

3. Izjauciet lukturis – izņemiet skrūves no luktura korpusa.
4. Izņemiet akumulatora paketi un nomainiet to ar jaunu paketi ar tādiem pašiem izmēriem un elektriskajiem datiem. Jaunais akumulators jāiegādājas vienīgi pie ražotāja. Nekādā gadījumā neizmantojiet neoriģinālus piederumus. Nomainot akumulatoru, ievērojiet pareizo polaritāti.
5. Saliekot lukturis, rīkojieties izjaukšanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem pretējā secībā.



**UZMANĪBU**

- Jauns lukturis pirms lietošanas jāuzlādē.
- Luktura akumulatoram vienmēr jābūt uzlādētam, lai novērstu sprieguma pazemināšanos zemāk par robežvērtību. Tādēļ ir ieteicams veikt uzlādi vismaz vienreiz trijos mēnešos, pat ja lukturis netiek izmantots.
- Ja lukturis nedarbojas vai arī gaisma ir vāja, nekavējoties uzlādējiet lukturis.
- Ja akumulators ir bojāts vai tiek iznīcināts iepriekš minēto noteikumu neievērošanas dēļ, luktura (akumulatora) garantijas prasības netiek ņemtas vērā.
- Elektrotīkla uzlādes ierīci (tips ZJF-DC090V300) atļauts izmantot vienīgi luktura uzlādēšanai; neizmantojiet to, lai uzlādētu akumulatorus, kuriem tā nav paredzēta.
- Izmantojiet elektrotīkla uzlādes ierīci vienīgi sausās vietās iekšelpās.
- Nomainot akumulatoru, ievērojiet pareizo polaritāti.
- Nepakļaujiet akumulatoru atklātai liesmai, neizjauciet to un neslēdziet to išslēgumā.
- Lietots akumulators kļūst par bīstamiem atkritumiem. Nelikvidējiet to kā sadzīves atkritumus, nodrošiniet tā otrreizēju pārstrādi, nogādājot to savākšanas punktā, piemēram, veikalā, kur to iegādājāties.
- Pēc darba dzīves cikla beigām luktura otrreizējā pārstrāde jāveic saskaņā ar vides prasībām.
- Ja lukturis iekļūst ūdens, izņemiet akumulatoru un rūpīgi izžāvējiet luktura iekšpusi. Nekādā gadījumā neizmantojiet lukturis, ja tajā ir iekļuvus ūdens.
- Šo lukturis nav atļauts lietot personām ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, kas var nodrošināt drošu ierīces lietošanu, ja vien par šo personu drošību atbildīgā persona nenodrošina uzraudzību vai nesniedz norādes par ierīces drošu lietošanu. Bērniem aizliegts spēlēties ar ierīci.

**Komplektācijas saturs:**

Lukturis

Elektrotīkla uzlādes ierīce, tips ZJF-DC090V300

Automobiļa uzlādes ierīce, 12 V==

Lietošanas instrukcija



Nelikvidējiet elektroierīces kā nešķirotus sadzīves atkritumus, izmantojiet atsevišķus atkritumu pārstrādes centrus.

■ Lai iegūtu jaunāko informāciju par šādiem pārstrādes centriem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektriskās ierīces tiek likvidētas atkritumu izgāztuvēs, pazemes ūdeņos var noplūst bīstamas vielas, izkļūst barības ķēdē un kaitēt Jūsu veselībai un labsajūtai.



1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

## NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ Polnilna LED svetilka

TIP: \_\_\_\_\_ E704-12SMD+6

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: naglic@emos-si.si